



## **Eco UV Bar Plus IR**



### ***Instrucciones de uso***

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Países Bajos  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

©2013 **ADJ Products, LLC** todos los derechos reservados. La información, especificaciones, diagramas, imágenes e instrucciones presentes están sujetos a cambio sin previo aviso. El logotipo de ADJ Products, LLC y los nombres y números de identificación del producto aquí contenidos son marcas comerciales de ADJ Products, LLC. La protección de derechos de propiedad aquí manifestada incluye todas las formas y tipos de materiales e información amparados por el derecho de propiedad contemplados ahora por la legislación reglamentaria o judicial, o que se otorguen en lo sucesivo. Los nombres de productos usados en este documento pueden ser marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas empresas, y así se reconoce. Todas las marcas y nombres de producto que no son ADJ Products, LLC son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas empresas.

**ADJ Products, LLC** y todas las empresas asociadas declinan por la presente todas y cada una de las responsabilidades por daños materiales, eléctricos, al equipo y edificios, o lesiones a cualquier persona, y el perjuicio económico directo o indirecto relacionado con el uso o con la confianza en cualquier información contenida en este documento y/o como resultado de un montaje, instalación, aparejamiento y manejo inapropiado, inseguro, insuficiente o negligente de este producto.

## Contenidos

INTRODUCCIÓN .....	4
INSTRUCCIONES GENERALES .....	4
LIMPIEZA .....	4
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....	5
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD UV.....	5
FUNCIONAMIENTO .....	6
CABLE DE ALIMENTACIÓN EN CADENA .....	6
CONTROL UC IR/APP AIRSTREAM .....	6
ESPECIFICACIONES.....	7
ROHS - Una magnífica contribución para la conservación del medio ambiente .....	8
RAEE – Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos .....	8

## INTRODUCCIÓN

**Desembalaje:** Gracias por haber adquirido la Eco UV Bar Plus IR de ADJ Products, LLC. Todos las Eco UV Bar Plus IR se han probado meticulosamente y se han expedido en perfectas condiciones de funcionamiento. Examine con cuidado la caja en que se entrega para detectar daños que puedan haber ocurrido durante el transporte. Si la caja parece dañada, inspeccione con cuidado su aparato en busca de daños y asegúrese de que todos los accesorios necesarios para hacer funcionar la unidad han llegado intactos. En caso de que haya encontrado daños o piezas que faltan, póngase en contacto con nuestro número de asistencia para recibir las instrucciones pertinentes. No devuelva esta unidad a su distribuidor sin haberse puesto primero en contacto con el servicio técnico.

**Introducción:** La Eco UV Bar Plus IR forma parte del continuo empeño de ADJ por crear dispositivos asequibles y de alta calidad. La Eco UV Bar Plus IR es una versión más brillante de la Eco UV Bar original. La unidad viene con el mando a distancia ADJ UC IR. El mando a distancia facilita el control del estroboscopio y blackout a distancia. Esta unidad es estupenda para clubs, grupos, pistas de patinaje, estadios, escenarios para actuaciones, producciones teatrales y cualquier otra iluminación de efectos especiales

**Asistencia al cliente:** Si encuentra cualquier problema, sírvase contactar con su tienda American Audio de confianza.

También le ofrecemos la posibilidad de contactarnos directamente: puede hacerlo a través de nuestro sitio web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) o por correo electrónico: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**¡Precaución!** Para evitar o reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad.

**¡Cuidado!** No hay piezas reparables por el usuario dentro de esta unidad. No intente ninguna reparación por sí mismo; si lo hace así, invalidará la garantía del fabricante. En el caso improbable de que su unidad precise reparación, contacte con ADJ.

**POR FAVOR, recicle la caja de embalaje siempre que le sea posible.**

## INSTRUCCIONES GENERALES

Para optimizar el rendimiento de este producto, lea por favor con cuidado estas instrucciones de funcionamiento y familiarícese con las operaciones básicas de esta unidad. Estas instrucciones contienen información de seguridad importante que concierne al uso y mantenimiento de esta unidad. Guarde este manual con la unidad, para futuras consultas.

## LIMPIEZA

### Limpieza del dispositivo:

Debido a residuos de niebla, humo y polvo, la limpieza de las lentes ópticas internas y externas ha de efectuarse periódicamente para optimizar la emisión de luz. La frecuencia de la limpieza depende del entorno en el que funcione el dispositivo (es decir, humo, residuos de niebla, polvo, condensación). En uso intensivo de sala, recomendamos una limpieza mensual. Una limpieza periódica le asegurará una larga vida y una luz intensa. Use limpiacristales normal y un paño suave para pasarlo por el revestimiento exterior.

1. Use limpiacristales normal y un paño suave para pasarlo por el revestimiento exterior.
2. Limpie la óptica externa con limpiacristales y un paño suave cada 20 días.
3. Limpie la óptica interna con limpiacristales y un paño suave cada 30-60 días.
4. Asegúrese siempre de secar completamente todas las piezas antes de volver a enchufar la unidad.

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad.
- No derrame agua u otros líquidos dentro o sobre la unidad.
- Asegúrese de que el enchufe al que conecte la unidad se corresponde con el voltaje requerido.
- No intente hacer funcionar esta unidad si el cable de alimentación está rasgado o roto. No intente quitar ni arrancar la toma de tierra del cable eléctrico. Esta toma se usa para reducir el riesgo de descarga eléctrica y de fuego en caso de un cortocircuito interno.
- Desconecte de la alimentación principal antes de hacer ningún tipo de conexión.
- No quite la cubierta bajo ninguna circunstancia. No hay piezas reparables por el usuario en el interior.
- Nunca ponga en funcionamiento esta unidad cuando se haya quitado la cubierta.
- Nunca enchufe esta unidad en un atenuador.
- Asegúrese siempre de montar esta unidad en una zona que permita una ventilación adecuada. Deje aproximadamente 6" (15 cm) entre este dispositivo y una pared.
- No intente poner en funcionamiento esta unidad si ha recibido algún daño.
- Esta unidad está indicada solo para su uso en interiores; el uso de este producto en exteriores anula todas las garantías.
- Durante periodos prolongados sin utilizarla, desconecte la alimentación de la unidad.
- Monte siempre esta unidad de forma estable y segura.
- Los cables de alimentación deberían colocarse de forma que no estén expuestos a que se pisen o queden aprisionados por objetos colocados sobre o contra ellos, poniendo particular atención al punto en el que salen del aparato.
- Limpieza - El dispositivo debe limpiarse sólo según lo recomendado por el fabricante. Ver página 4 para detalles de limpieza.
- Calor: este aparato debe situarse alejado de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- Personal técnico cualificado debe revisar el dispositivo cuando:
  - A. El cable de alimentación o el enchufe se hayan estropeado.
  - B. Se hayan caído objetos o se haya derramado líquido sobre el aparato.
  - C. El aparato se haya expuesto a lluvia o agua.
  - D. El aparato no parezca funcionar normalmente o se aprecien cambios sensibles en el rendimiento.

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD UV



### ¡GRUPO DE RIESGO 3 - RIESGO DE EXPOSICIÓN A LA RADIACIÓN ULTRAVIOLETA (UV)!

**EL APARATO EMITE LUZ ULTRAVIOLETA (UV) DE ALTA INTENSIDAD A UNA LONGITUD DE ONDA DE 400 NM - 428 NM.**

**LLEVE PROTECCIÓN ADECUADA PARA LOS OJOS Y PARA LA PIEL.**

**EVITE PERIODOS DE EXPOSICIÓN LARGOS.**

**EVITE VESTIR DE COLOR BLANCO Y/O USAR PINTURA (UV) SOBRE LA PIEL.**

**EVITE LA EXPOSICIÓN DIRECTA SOBRE LOS OJOS O LA PIEL A DISTANCIAS MENORES DE 11 pies (3,3 m)**

**NO PONGA EN FUNCIONAMIENTO EL APARATO SI LE FALTA LA LENTE PROTECTORA DE LA CUBIERTA EXTERIOR O SI ESTA ESTÁ DAÑADA.**

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD UV

**NO MIRE DIRECTAMENTE A LA LUZ (UV) NI VEA LA LUZ (UV) DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS QUE PUEDAN CONCENTRAR LA EMISIÓN DE LUZ/RADIACIÓN.**

**LAS PERSONAS QUE SUFRAN CIERTAS ENFERMEDADES OCULARES, TRASTORNOS RELACIONADOS CON LA EXPOSICIÓN SOLAR O QUE TOMEN MEDICACIÓN FOTOSENSIBLE, PUEDEN EXPERIMENTAR MOLESTIAS SI SE EXPONEN A LA LUZ ULTRAVIOLETA (UV) QUE EMITE ESTE APARATO.**

## FUNCIONAMIENTO

**Funcionamiento general:** La Eco UV Bar Plus IR de ADJ contiene un balasto electrónico que detecta automáticamente la tensión cuando se conecta a la fuente de alimentación. Con el conmutador de tensión electrónico no necesita preocuparse por la tensión de la toma de pared; esta unidad puede enchufarse en cualquier lugar. Este aparato está diseñado para funcionar como unidad independiente. Está ya probado y no es necesario ningún montaje. La Eco UV Bar Plus IR está lista para enchufarse según se saca de la caja. Enchufe la unidad en el enchufe correspondiente o en un transformador y ponga el interruptor de alimentación en posición On. Utilice el UC IR incluido para controlar la unidad. Vea la página 6 para los controles.

## CABLE DE ALIMENTACIÓN EN CADENA

**Con esta función puede conectar un dispositivo a otro usando las conexiones IEC de entrada y salida. La cantidad que se puede conectar es de 10 dispositivos como máximo. Para más de 10 dispositivos, necesitará usar otra toma de alimentación. Tienen que ser los mismos dispositivos. NO mezcle dispositivos.**

## CONTROL UC IR/APP AIRSTREAM

El mando a distancia por infrarrojos **UC IR (incluido)** le proporciona control sobre varias funciones (ver más abajo). Para controlar el dispositivo, debe apuntar con el mando al frontal del aparato y no encontrarse a más de 30 pies de distancia.

El transmisor remoto **Airstream IR (vendido por separado)** se conecta a la entrada de auriculares de su teléfono o tableta iOS. Para controlar su dispositivo de IR, primero debe subir el volumen al máximo en su teléfono o tableta iOS y apuntar al transmisor en el sensor del dispositivo desde no más de 15 pies de distancia. Después de comprar los transmisores Airstream IR, la aplicación se descarga gratis de la App Store para su teléfono o tableta iOS. La aplicación viene con 3 páginas de control, dependiendo del aparato que esté utilizando. Vea más abajo las funciones del IR. Esta unidad funciona con la página 1 de la aplicación.

**STAND BY:** pulsando este botón dejará la unidad en blackout (oscuridad total).

**FULL ON:** pulse este botón para encender completamente la unidad.

**FADE/GOBO:** pulse este botón para activar el modo Fade UV. Pulse el botón 1 para fade lento, el botón 2 para fade medio y el botón 3 para fade rápido.

**«DIMMER +» y «DIMMER -»:** utilice estos botones para ajustar la intensidad de la luz cuando esté activo el modo de color UV.

**STROBE:** pulse este botón para activar el estroboscopio. Pulse el botón 1 para estroboscopio lento, el botón 2 para fade medio, el botón 3 para estroboscopio rápido y el botón 4 para la máxima velocidad de estroboscopio.

**COLOR:** pulse este botón para activar el modo de color UV. Ajuste la intensidad de luz usando los botones numéricos o usando los botones «DIMMER +» y «DIMMER -».

**1-9:** cuando esté en estroboscopio, utilice los botones 1-4 para ajustar la frecuencia de estroboscopio. En modo Fade, utilice los botones 1-3 para ajustar la velocidad del fade.

**SOUND ON & OFF:** estos botones no son válidos para este aparato.

**SHOW:** este botón no es válido para este aparato.

## ESPECIFICACIONES

<b>Modelo:</b>	<b>Eco UV Bar Plus IR</b>
Posición de funcionamiento:	Cualquier posición de funcionamiento segura
Tensión:	100 V ~ 240 V, 47/63 Hz
Cable de alimentación en cadena:	10 dispositivos máx.
LED:	18 LED de 3 W
Ángulo del haz:	120 grados
Consumo de energía:	60 W
Peso:	5,3 lb/ 2,4 kg
Dimensiones:	39,5" (L) x 2,5" (An) x 4,5" (Al) 1000 (L) x 60 (An) x 110,5 (Al) mm
Colores:	UV, LONGITUD DE ONDA DE 400 NM - 428 NM.

**Detección automática de la tensión:** este dispositivo contiene un conmutador de tensión automático, que detectará automáticamente la tensión cuando se conecte a la fuente de alimentación.

**Tenga en cuenta:** las especificaciones y mejoras en el diseño de esta unidad, así como este manual, están sujetos a cambio sin previo aviso por escrito.

Estimado cliente:

La Unión Europea ha adoptado una directiva sobre la restricción / prohibición del uso de sustancias peligrosas. Esta directiva, conocida como RoHS, es un tema de debate frecuente en la industria electrónica.

Restringe, entre otras cosas, seis materiales: Plomo (Pb), Mercurio (Hg), cromo hexavalente (CR VI), cadmio (Cd), bifenilo polibromado como retardante de llama (PBB), difenilo polibromado, también como retardante de llama (PBDE). La directiva se aplica a casi todos los dispositivos eléctricos y electrónicos cuyo modo de funcionamiento implique campos eléctricos o electromagnéticos - para abreviar: toda clase de aparatos electrónicos que nos rodean en casa y en el trabajo.

Como fabricantes de los productos de las marcas AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional y ACCLAIM Lighting, estamos obligados a acatar la directiva RoHS. Así pues, tan tempranamente como dos años antes de que la directiva estuviera en vigor, comenzamos nuestra búsqueda de materiales y procesos de producción alternativos, respetuosos con el medio ambiente.

Mucho antes de que la directiva RoHS tuviera efecto, todos nuestros productos ya se fabricaban cumpliendo las normas de la Unión Europea. Con auditorías regulares y pruebas de materiales, podemos seguir asegurando que los componentes que usamos cumplen con la RoHS y que el proceso de fabricación, hasta donde el avance de la tecnología nos permite, es respetuoso con el medio ambiente.

La directiva RoHS es un paso importante para la protección de nuestro entorno. Nosotros, como fabricantes, nos sentimos obligados a hacer nuestra contribución al respecto.

## RAEE – Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

Cada año, miles de toneladas de componentes electrónicos, que son perjudiciales para el medio ambiente, terminan en los vertederos de basura de todo el mundo. Para asegurar la mejor eliminación o recuperación posible de componentes electrónicos, la Unión Europea ha adoptado la directiva RAEE.

El sistema RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) se puede comparar con el sistema de «punto limpio» que se ha venido usando durante varios años. Los fabricantes tienen que hacer su contribución para el tratamiento de residuos en el momento que lanzan el producto. Los recursos monetarios que se obtienen así se aplicarán al desarrollo de un sistema común de gestión de los residuos. De ese modo podemos asegurar un programa de limpieza y reciclaje respetuoso con la profesión y con el medio ambiente.

Como fabricantes, formamos parte del sistema alemán de EAR, y a él aportamos nuestra contribución.

(Registro en Alemania: DE41027552)

Esto significa que todos los productos de AMERICAN DJ y AMERICAN AUDIO se pueden dejar en los puntos de recogida sin coste, y que se usarán en el programa de reciclaje. De los productos de ELATION Professional, que son usados solo por profesionales, dispondremos nosotros. Por favor, envíenos los productos Elation directamente a nosotros al final de su vida útil para que podamos eliminarlos profesionalmente.

Como la RoHS de más arriba, la directiva RAEE supone una importante contribución para la protección del medio ambiente y nos alegra ayudar a limpiar nuestro entorno con este sistema de eliminación.

Estaremos encantados de responder cualquiera de sus preguntas y recibiremos sus sugerencias en: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Países Bajos  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)